

Conducerea companiei

Persoană de contact: Brigitte Weninger
Telefon: +43 (1) 711 28-7561
Fax: +43 (1) 715 68 29
e-mail: Schiffahrt@statistik.gv.at

RID:

Nr. de ieșire:

Data: 24. Februarie 2012

Ref.: Modificarea bazei juridice pentru statisticile de transport pe căi navigabile

Stimate doamne, stima ți domni,

Temeiul juridic pentru crearea de statistici de transport pe căi navigabile este Regulamentul de statistică pentru transportul pe cale navigabilă BGBl. II Nr. 129/2005. Acest regulament a fost modificat recent de două ori și anume în data de 22 Decembrie 2011 în BGBl nr. 443 și la data de 23 ianuarie 2012, BGBl. II Nr. 18. Schimbările acestor modificări se referă în primul rând la actualizarea citatelor documentelor legale.

O modificare majoră este însă lipsa criteriilor **“Țara de origine”** și **“Țara de destinație”**.

Din acest motiv, formularul existent sub forma, “Formular pentru transportul naval de mărfuri”, a fost revizuit și finalizat pentru conducătorii navei și comandanții tuturor navelor care trec prin Austria pe Dunăre.

N-au mai fost necesare criteriile “Țara de origine” și “Țara de destinație”.

Aceste formulare le puteți completa ca și până acum fie direct la **Schleuse Ottensheim**, unde se află formularele, unde le puteți pune în cutia poștală. De asemenea, puteți trimite acest formular și în format electronic la Statistik Austria.

Pentru aceasta, trebuie să completați formularul electronic care se găsește ca document în format PDF pe pagina de statistică Austria (www.statistik.at) sub Rubrica → „Fragebögen“ → „Unternehmen“ → „Erhebung zur Binnenschiffahrtstatistik“ (→ “*Chestionare*” → “*Companii*” → “*Sondaj date statistice privind transportul pe cale navigabilă*”).

Apoi, trebuie doar să faceți clic pe butonul „Senden” (“*Trimite*”) care se află în partea de sus a formularului electronic.

Pentru a facilita raportul către comandanții navei și căpitanul de echipă non-vorbitori de limba germană, Statistik Austria oferă de asemenea o versiune disponibilă în limba engleză pentru acest formular (formularul de sondaj pentru transportul naval de mărfuri).

Acesta se găsește, de asemenea în formă fizică la Schleuse Ottensheim și poate fi găsit și pe site-ul Statistik Austria, sub denumirea de mai sus.

Dacă aveți întrebări, vă stăm la dispoziție de luni până vineri, între orele 8:00-16:00 la numărul de telefon (01) 715 68-29. Puteți de asemenea să ne contactați prin fax: (01) 715 68-29 sau e-mail: (Schiffahrt@statistik.gv.at).

Toate informațiile care au fost luate la cunoștință de către Statistik Austria pe baza acestor formulare sunt desigur tratate strict confidențial și sunt folosite numai în scopuri statistice.

Cu stimă,

Brigitte Weninger

Anexe: model formular pentru transportul pe cale navigabilă, formularul de sondaj pentru transportul naval de mărfuri